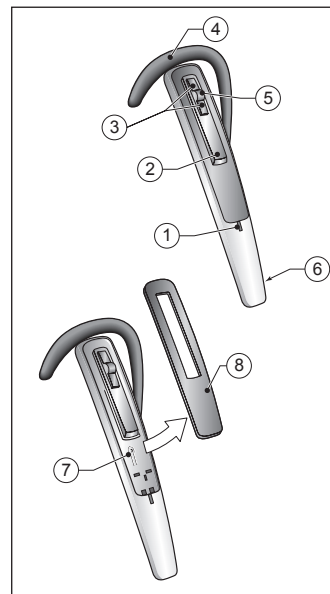


1.	Overview .....	3
2.	Fitting the headset .....	4
3.	Setting up .....	5
4.	Optimizing .....	6
5.	Making a call .....	8
6.	Answering a call .....	9
7.	Features .....	10
8.	Pairing .....	12
9.	Appendix GN 1000 Remote Handset Lifter (RHL) (optional accessory) .....	13

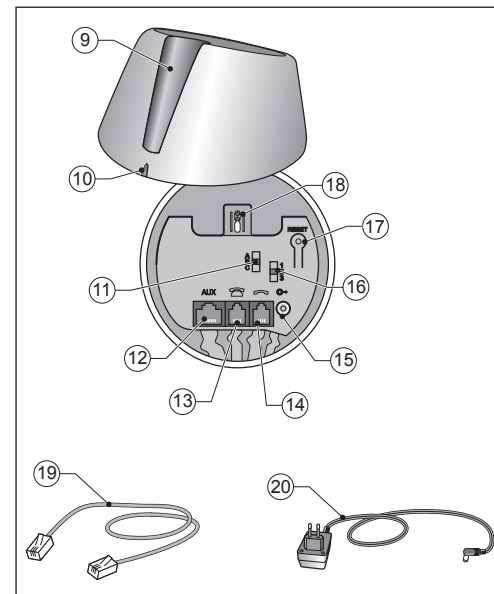
## PRODUCT PICTURE

## 1. Overview



### Headset

- [1] Visual indicator
- [2] Hook button
- [3] Volume up/down
- [4] Ear hook
- [5] Mute button
- [6] Microphone
- [7] Reset button
- [8] Cover (replaceable)



### Base unit

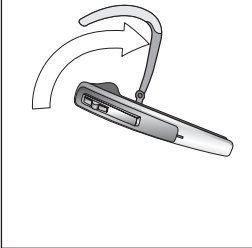
- [9] Charge cradle
- [10] Visual indicator
- [11] Clear dial tone switch
- [12] AUX port
- [13] Telephone port
- [14] Handset port
- [15] AC adapter port
- [16] Transmit volume
- [17] Reset button
- [18] Headset switch

### Cords & adapters

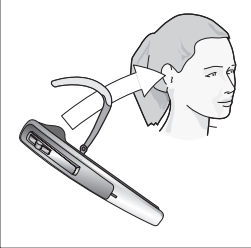
- [19] Telephone cord
- [20] AC power adapter

## 2. Fitting the Headset with flexible earhook

2.1



2.2

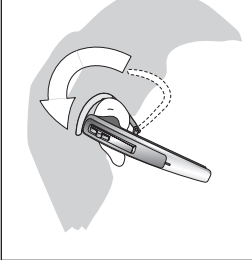


### Fitting to ear

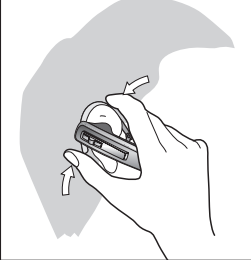
2.1 Open hinged ear hook as wide as possible. <sup>1)</sup>

2.2 Place headset to the ear so speaker fits comfortably and microphone points toward the mouth.

2.3



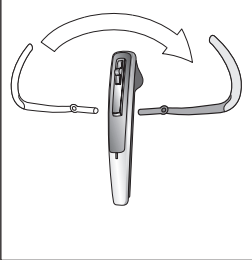
2.4



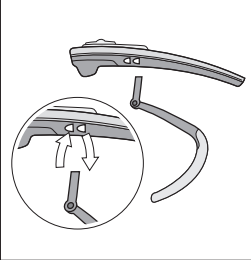
2.3 Close ear hook over the ear.

2.4 Bend or twist flexible part of the ear hook for fine adjustment.

2.5



2.6



### Fitting to left ear

2.5 Pull ear hook hinge from the slot and insert it on opposite side of headset marked with L. Perform steps 2.1 - 2.4 above.

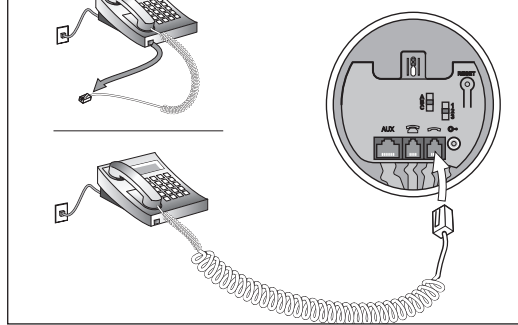
### Further adjustment


2.6 Ear hook hinge can be placed in either of 2 slots, depending on size of ear.

<sup>1)</sup> Note: The headset is configured from the factory for use with the right ear.

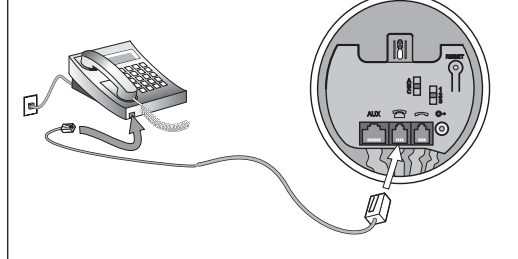
## 3. Setting up


3.1



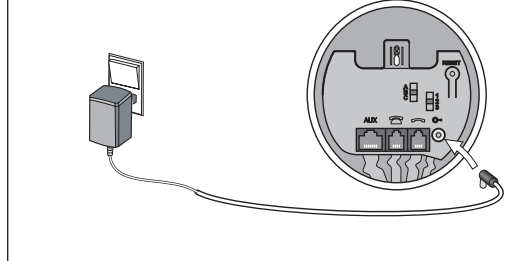
3.1 Unplug handset cord from your telephone and connect to the port on base unit marked with .

3.2



3.2 Connect enclosed telephone cord to the now empty handset port on telephone, and to the port on base unit marked with . <sup>1)</sup>

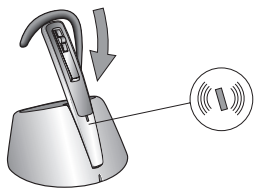
3.3



3.3 Connect AC power adapter to port on bottom of base unit, then connect to AC power source.

<sup>1)</sup> Note: If your telephone also has a headset port, connecting the base unit directly to the telephone's headset port will make it unnecessary to lift the telephone handset when making/answering calls. Simply press the telephone's headset button instead of lifting/lowering the telephone handset.

3.4



3.4 Place headset in base unit charge cradle and charge a minimum of 30 min. before use. A full charge takes about 2 hours. Visual indicator on headset will flash green while headset is charging, and light steady green when fully charged.

3.5



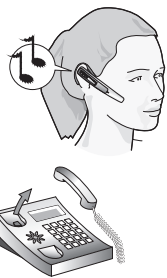
3.5 Turn on headset by pressing Hook button for 3 sec. (visual indicator will light green for 3 sec.), or by placing headset in base. Turn off by pressing Hook button for 3 sec. (visual indicator will light red for 3 sec.).

## 4. Optimizing

4.1



4.2

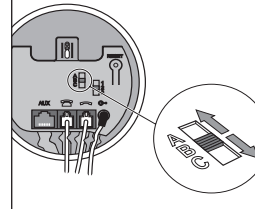


### Clearlest dial tone

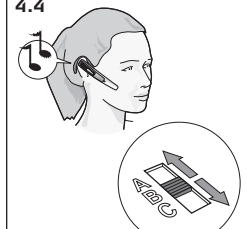
4.1 Put on headset.

4.2 Lift handset from telephone and listen for a dial tone in headset.

4.3



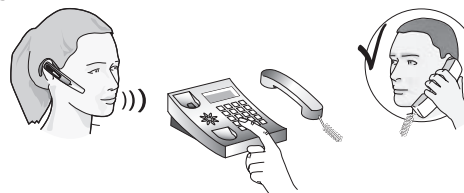
4.4



4.3 If dial tone is missing or unclear, slide the Clear dial tone switch on bottom of base unit through the 3 settings.

4.4 Set switch to the position that gives the clearest dial tone.

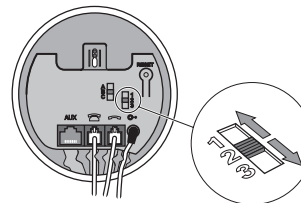
4.5



### Setting transmit (TX) volume

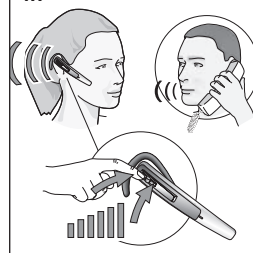
4.5 Make a call (see section 5) to someone who can act as a test person.

4.6

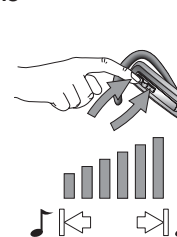


4.6 Adjust outgoing volume with Transmit (TX) volume control on base unit. Switch through the 3 settings until test person confirms the appropriate volume. <sup>1)</sup>

4.7



4.8



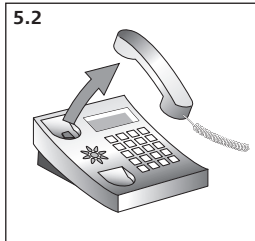
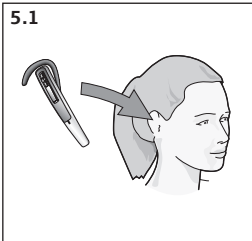
### Setting incoming volume

4.7 During a call, adjust incoming volume by pressing Volume button on headset.

4.8 A tone in headset will indicate when min./max. volume is reached.

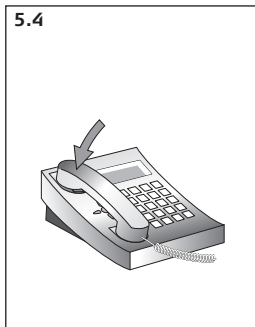
<sup>1)</sup> Note: If echo is heard transmit volume is probably too high.

## 5. Making call



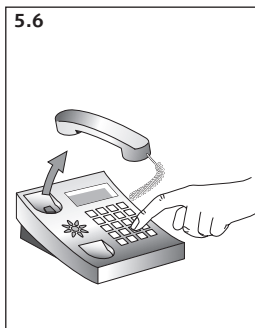
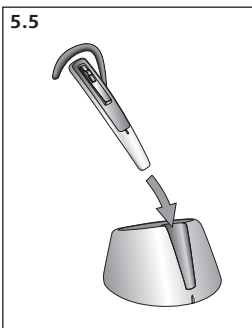
5.1 Put on headset. <sup>1)</sup>

5.2 Lift handset from telephone.



5.3 Wait for dial tone, then dial number. <sup>2)</sup>

5.4 To end call, replace handset on telephone.



### Making a call with handset

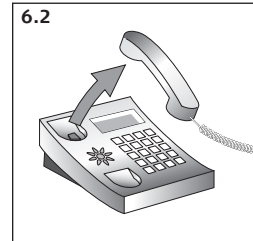
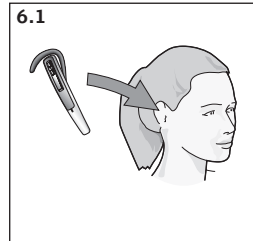
5.5 Place headset in base cradle.

5.6 Use headset as usual.

**1) Note:** If making a call with telephone handset, make sure the headset is placed in base unit cradle. Otherwise, the call will be routed through to the headset.

**2) Note:** If the headset is absent, change Headset switch on bottom of base unit to telephone handset.

## 6. Answering a call

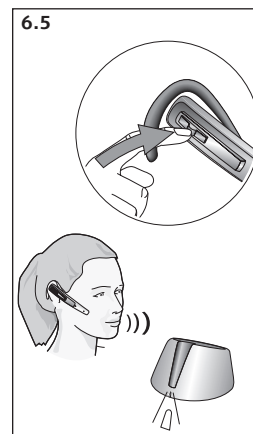


6.1 Put on headset. <sup>1)</sup>

6.2 Lift handset from telephone, or press telephone's "headset" button if connected to the headset port.



6.3 To end call, replace handset on telephone, or press telephone's "end call" button if base is connected directly to telephone's headset port.



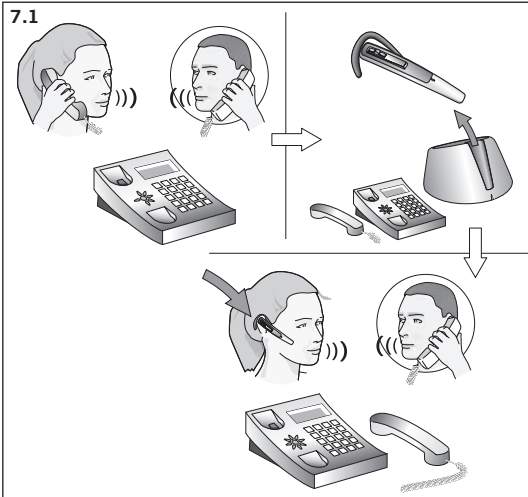
### Muting & unmuting

6.4 Press Mute button on headset. Visual indicator on base unit will turn red and a tone will be heard in the headset.

6.5 To un mute, press Mute button again. Visual indicator will turn off and a tone will be heard in the headset.

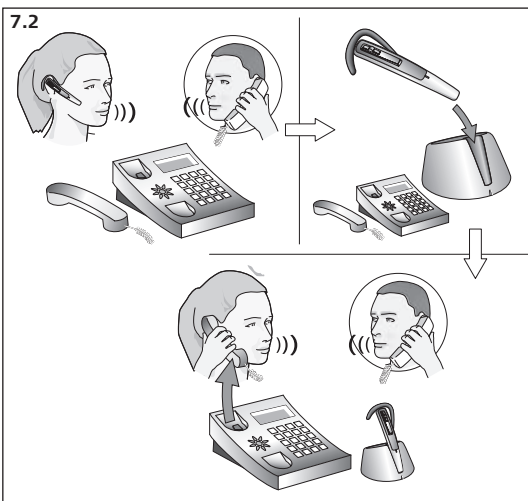
**1) Note:** If answering a call with telephone handset, make sure the headset is placed in base unit cradle. Otherwise, the call will be routed through the headset.

## 7. Features



### Switching from handset to headset

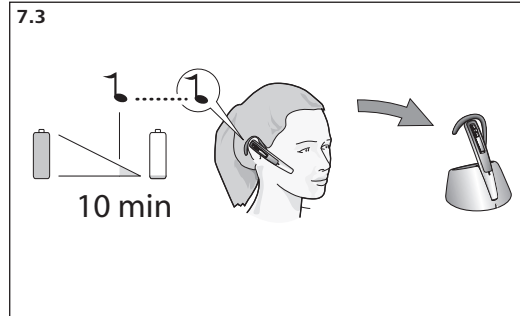
7.1 During a call using telephone handset, take headset from base cradle. The call will automatically route through the headset. <sup>1)</sup>



### Switching from headset to handset

7.2 During a call using the headset, pick up telephone handset and replace headset to base cradle. Call will not be routed through to the telephone handset, before headset is in the base cradle.

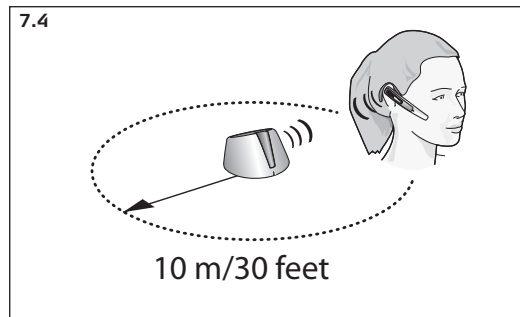
<sup>1)</sup> **Important:** Do not replace handset on telephone, as this will disconnect the call.



### Low battery

7.3 Headset will give a series of tones 10 minutes before battery runs out of power. Place headset in base cradle and recharge.

If the battery runs out of power, headset visual indicator will light red for 2 sec. and headset will switch off automatically. Replace headset to base cradle, and continue the call using telephone handset.



### Out of range

7.4 If going out of range (approx. 10 meters/30 feet), all buttons except Hook button will stop working until back in range again. <sup>2)</sup>

If headset is muted when going out of range it will also be muted when going within range again.

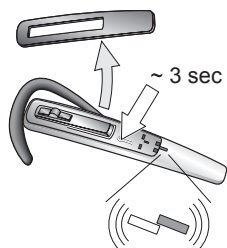
### Features:

Range	10 m / 30 ft
Talk time / standby time	4 hours / 80 hours
Transmission protocol	Bluetooth
Frequency band	2,4 GHz

<sup>2)</sup> **Important:** If headset is out of range for more than 1 min., the link between base and headset will be terminated.

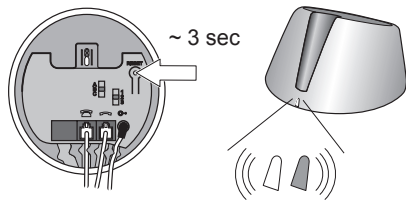
## 8. Reset / Pairing

8.1



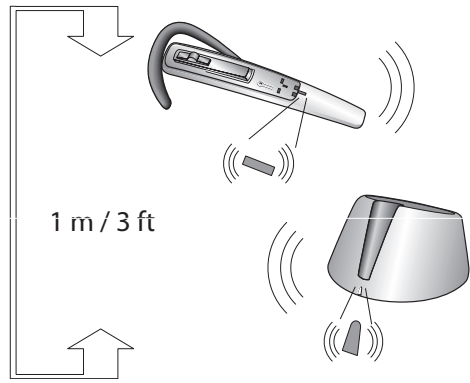
**8.1** Remove headset cover. Press Reset button on headset for 3 sec. Visual indicator on headset will flash red/green rapidly.<sup>1)</sup>

8.2



**8.2** Then press Reset button on base unit for 3 sec. Visual indicator on base unit will flash red/green rapidly.

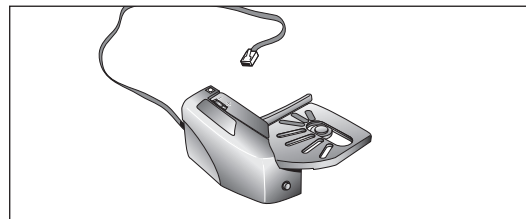
8.3



**8.3** Make sure headset and base are within 1 meter/3 feet of each other. When pairing is successful, both visual indicators will light steady green for 3 sec., and then turn off.

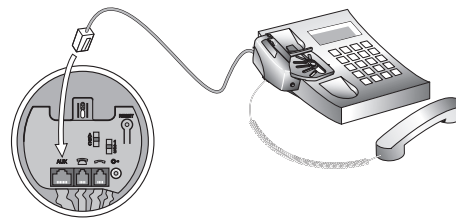
**1) Note:** The headset is already paired with the base unit from the factory. Pairing should only be necessary if a new headset has to work with an existing base unit (or vice versa)

## 9. Appendix – GN 1000 Remote Handset Lifter (RHL) (optional accessory)



The GN 1000 Remote Handset Lifter (RHL) is an optional accessory that automatically lifts and lowers your telephone's handset when making, answering or ending a call.

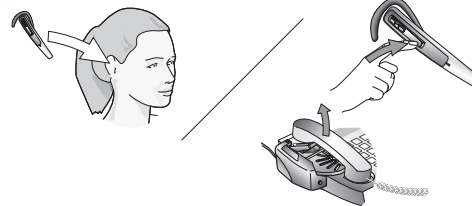
9.1



### Setting up

**9.1** Attach RHL to telephone handset cradle. Connect RHL cord to AUX port on bottom of Kiwi base unit.

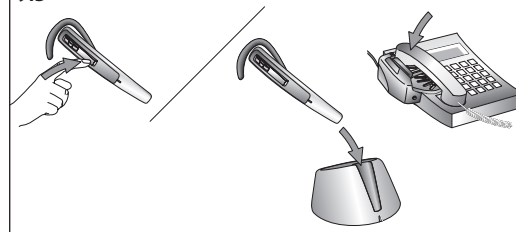
9.2



### Making/answering a call

**9.2** Put on 5300 headset, or press headset Hook switch if already wearing headset. The RHL will automatically lift telephone handset.

9.3



### Ending a call

**9.3** Press headset Hook button, or place headset in base cradle. The RHL will automatically replace telephone handset, and the call will be terminated.

**Note:** Out of range. If headset is out of range for more than 1 min., the call will be terminated



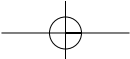
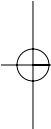
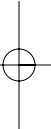
## North American Declaration & Warranty

Déclarations et garantie pour les Etats-Unis, le Canada et l'Amérique Latine

English 3

Français 9

Español 15





## General safety guidelines

- Follow the instructions to ensure correct and safe installation and interconnection of the apparatus.
- Be sure to disconnect telephone line before connection, installation, removal or servicing.

Incorrect connection may cause injury.

## USA Declaration

### USA FCC part 15

#### For wireless products and telephones

#### FCC Notice to Users/Product Statements

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Users are not permitted to make changes or modify the device in any way.

**WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by GN Netcom will void the user's authority to operate the equipment.

#### Applies to wireless products only

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### Applies for wireless products with base station only

The user must place the base at least 8" (20cm) or more from any personnel and must not be co-loaded or operating in conjunction with any other antenna or transmitter in order to comply with FCC RF exposure requirements.

#### RF Exposure Headset (US DECT):

Tests for SAR are conducted using standard operating positions specified by the FCC with the UPCS headset transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands.

Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the UPCS headset while operation can be well below the maximum value. This is because the headset is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

Before a Headset model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear) as required by the FCC for each model.

While there may be differences between the SAR levels of various UPCS headsets and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure.

#### Health and Safety Information FCC:

#### Exposure to Radio Frequency (RF) Signals

Your wireless headset is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Com-

mission of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on the safety standards previously set by both U.S. and international standards bodies:

This EUT has been shown to be capable of compliance for localized specific absorption rate > (SAR) for uncontrolled environment/general population exposure limits specified in ANSI/IEEE> Std. C95.1-1992 and had been tested in accordance with the measurement procedures specified in FCC/OET Bulletin 65 Supplement C (2001) and IEEE Std. 1528-2003 (December 2003).

The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The exposure standard for wireless UPCS headset employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and IC Canada is 1.6W/kg \*.

\* In the U.S. and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in.

#### RF Exposure Headset (900 MHz):

This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This kind of equipment is below 60/frequency[GHz] mW(TCB Exclusion List) so that SAR testing is excluded.

#### **ACTA Required Customer Information**

##### For Telephones

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and the requirements adopted by ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:1LSW4000BGN7170 (see list at the end of this statement). If requested, this number must be provided to the telephone company. This equipment connects to (USOC) RJ11C modular jacks for network connection. A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring

and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by ACTA. A compliant telephone and plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of the RENs should not exceed (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company.

If your home has specialty wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this device does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advanced notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If this equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

**NOTICE:** If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this [equipment] does

not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

There are no repairs that the customer can perform. Defective units must be returned to GN Netcom for repair.

---

## Canada Declaration

### IC Notice to Users/Product Statements

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that industry Canada approved the equipment.

---

### Canada Terminal equipment

IC Notice to Users/Product Statements

**NOTICE:** This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number.

The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the ringer equivalence numbers of all the devices does not exceed 5.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground

connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas. Caution: Users should NOT attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

---

## Description on safety in headsets

For your protection and comfort GN Netcom has implemented several protective measures in this headset as described above. These protections were carefully designed to maintain safe volume levels and to ensure that the headset operates in compliance with government safety standards. To further ensure your safety, please abide by the guidelines listed below.

### Warning!

Headsets are capable of delivering sounds at loud volumes and high-pitched tones. Exposure to such sounds can result in permanent hearing loss damage. Please read the safety guidelines below prior to using this headset.

### Safety guidelines

#### 1. Prior to use of this product follow these steps:

- before putting on the headset, turn the volume control to its lowest level,
- put the headset on, and then
- slowly adjust the volume control to a comfortable level and pitch.

#### 2. During use of this product

- avoid loud volume levels;
- if increased volume is necessary, adjust the volume control slowly; and
- if you experience discomfort in your ear or head, immediately remove the headset and consult a physician.

## Cautionary Notes to Computer Users:

When using any headset with a computer, care should be taken in dry or low humidity environments to protect the user from electrostatic discharge from the monitor (CRT). Computer monitors can induce a substantial electrostatic charge when turned on or off, or when there is a power failure, and the resulting electrostatic discharge can be passed through the headset to ground. A user in close proximity to or touching the computer may feel a common "shock" sensation, similar to touching a door knob after walking across a carpet, causing no harm to the user. This discharge is entirely due to the computer monitor, the headset is merely the shortest path to ground.

To minimize the possibility of electrostatic discharge through the headset, you can:

- Use a grounded screen in front of the monitor.
- Use static dissipative wrist straps.
- Increase the relative humidity in the room to 60% or more.
- Install static dissipative carpets or floor covering.
- Remove the headset before turning the computer on or off.

GN Netcom products meet OSHA, FCC and CSA standards.

---

## USA / Canada Warranty

### Limited Warranty

GN Netcom warrants to the original consumer purchaser that, except for the limitations and exclusions set forth below, the product shall be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original retail purchase ("Warranty Period"). The obligation of GN Netcom under this warranty shall be limited to repair or replacement, at GN Netcom option, without charge, of any part or unit that proves to be defective in material or workmanship during the Warranty Period, provided the product is returned to GN Netcom at the address listed under "How to Obtain Warranty Repairs." Except as modified by applicable State Law, this warranty sets forth the extent and limit of GN Netcom obligation to the purchaser and or user of the product.

### Exclusions from Warranty

This warranty applies only to defective factory material and factory workmanship. Any conditions caused by accident, abuse, misuse or improper operation in violation of instructions furnished by GN Netcom destruction or alteration, improper electrical voltages or currents, or repair or maintenance attempted by anyone other than GN Netcom is not a "defect" covered by this Warranty. In such cases, GN Netcom may charge you for materials and labor, even during the Warranty Period. It is the owner's responsibility to operate and care for this product in accordance with the operating instructions and specifications supplied with the product; and repairs resulting from failure to do so are not covered by the Warranty.

The warranty is void if the serial number, date code label, or product label is removed.

The following parts are considered to be subject to wear and tear in normal usage and are not covered by the Warranty: earhooks, decorative finishes and all foam products (earpads, eargels, microphone covers.

### Implied Warranty

Under state law, you may be entitled to the benefit of certain implied warranties. These implied Warranties will continue in force only during the Warranty Period. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

### Incidental or Consequential Damages

Neither GN Netcom nor your retail dealer or selling distributor has any responsibility for any incident or consequential damages including, without limitation, commercial loss, or for any incidental expenses, loss of time, or inconvenience. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

### Other Legal Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

### How to Obtain Warranty Repairs

For customer service and technical support, call GN Netcom at 1-800-826-4656 or 1-603-598-1100.

To obtain Warranty repairs, return your unit, shipping prepaid, direct to:

**In USA:**

GN Netcom  
77 Northeastern Blvd.  
Nashua, NH 03062 USA

**In Canada:**

GN Netcom  
1515 Matheson Blvd., Unit 104  
Mississauga, Ontario L4W 2P5

Please use the original container, if possible, or pack the unit in a sturdy carton with sufficient packing material to prevent shipping damage. Include the following information:

1. Your name, company name, address and telephone number.
2. A description of the problem.
3. A copy of your purchase receipt indicating the model number and date of purchase. Without proof-of-purchase, your warranty is defined as beginning on the date of manufacture as labeled on the product.

**For out-of-warranty products, also include:**

1. A purchase order authorizing repair.

During the Warranty Period, shipping charges for return to you will be paid by GN Netcom for a unit requiring any repair covered by the Warranty. Return shipping will be charged to the customer during the Warranty Period for a unit requiring no Warranty repair. These shipping charges will be prepaid by GN Netcom and billed to the customer. Damage occurring during shipment is deemed the responsibility of the carrier, and any claim should be made directly to such carrier.



## Directives générales de sécurité

- Veuillez suivre les instructions afin d'installer et de raccorder l'appareil de façon correcte et en toute sécurité.
- Prenez soin de débrancher la ligne téléphonique avant de raccorder, d'installer, de retirer l'appareil ou d'effectuer une opération d'entretien.

Un raccordement incorrect peut causer des blessures corporelles.

## Déclarations pour les États-Unis

### États-Unis – FCC partie 15

#### Produits sans fil et téléphones

Notification de la FCC aux usagers/Déclarations relatives au produit  
Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles d'avoir des effets indésirables sur son fonctionnement.

Les utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier le dispositif de quelque façon que ce soit. Tout changement ou modification non expressément approuvé par GN Netcom annulera le droit de l'utilisateur à faire usage de l'équipement.

**ATTENTION:** Changements ou modifications pas expressément approuvés par GN Netcom éliminera l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

#### Produits sans fil uniquement

**Note:** cet équipement a été testé et respecte les limites applicables aux dispositifs numériques de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut diffuser de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément à son mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles avec les radiocommunications. Toutefois, le constructeur ne peut garantir qu'aucune interférence ne se

produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles avec la réception d'appareils de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis rallumant les appareils, l'utilisateur peut tenter d'y remédier en prenant l'une ou plusieurs des mesures ci-dessous:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Mieux séparer l'équipement du récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est relié le récepteur.
- Demander de l'aide à son revendeur ou à un technicien de radio/télévision qualifié.

#### Produits sans fil avec base uniquement

Pour respecter les critères d'exposition aux radiofréquences de la FCC, l'utilisateur doit placer la base à 20 cm au moins des personnes et ne pas la charger ni l'utiliser avec un(e) quelconque autre transmetteur ou antenne.

#### Exposition aux radiofréquences lors de l'utilisation du micro-casque (US DECT) :

Le débit d'absorption spécifique (DAS) est testé pour les positions d'utilisation standard définies par la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis lorsque le micro-casque UPCS fonctionne à son niveau de puissance homologué maximal dans toutes les bandes de fréquence testées.

Bien que le DAS soit déterminé pour le niveau de puissance homologué maximal, le niveau de DAS réel du micro-casque UPCS en cours d'utilisation pourra être très inférieur à la valeur maximale. En effet, le micro-casque est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance afin de ne consommer que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En règle générale, plus vous êtes proche d'une antenne de station de base sans fil, plus la puissance émise est faible.

Avant toute commercialisation auprès du public, chaque modèle de micro-casque doit être testé et homologué par la FCC afin de garantir le respect des limites d'exposition fixées par le gouvernement des États-Unis en vue d'assurer la sécurité des utilisateurs. Ces essais sont réalisés pour les positions et emplacements (par exemple contre

l'oreille) spécifiés par la FCC pour chaque modèle.

Les divers micro-casques UPCS peuvent présenter un niveau de DAS différent, variable selon leur position, mais ils sont tous conformes aux critères d'exposition gouvernementaux.

#### Informations relatives à la santé et à la sécurité (FCC) :

##### **Exposition aux signaux de radiofréquence (RF)**

Votre micro-casque sans fil est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les niveaux limites d'émission fixés par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des Etats-Unis en matière d'exposition aux champs radiofréquences. Ces limites ont été établies dans le cadre de directives détaillées et définissent le niveau des champs radiofréquences admissibles pour la population. Ces directives sont fondées sur les normes de sécurité édictées par les organismes de normalisation nord-américains et internationaux.

Le débit d'absorption spécifique > (DAS) local du dispositif testé est conforme aux limites d'exposition de la population en environnement non contrôlé définies par la norme ANSI/IEEE C95.1-1992 et ce dispositif a été testé selon les procédures de mesure spécifiées par le Bulletin 65 Supplément C (2001) de la FCC/OET et la norme IEEE 1528-2003 (décembre 2003).

Ces normes prévoient une marge de sécurité importante afin de garantir la sécurité de tous les utilisateurs, quels que soient leur âge et leur état de santé. La norme d'exposition applicable au micro-casque UPCS sans fil utilise une unité de mesure appelée débit d'absorption spécifique, ou DAS. Le DAS limite fixé par la FCC et IC Canada est égal à 1,6 W/kg\*.

\* Aux Etats-Unis et au Canada, le DAS limite applicable aux téléphones mobiles utilisés par la population est de 1,6 watt/kg (W/kg), en valeur moyenne pour un gramme de tissu. La norme prévoit une marge de sécurité importante afin de renforcer la protection de la population et de prendre en compte toute variation éventuelle.

#### Exposition aux radiofréquences lors de l'utilisation du micro-casque (900 MHz) :

Ce dispositif et son antenne ne doivent pas être situés au même emplacement qu'un autre transmetteur ou antenne ni fonctionner conjointement avec ceux-ci.

Ce type d'équipement fonctionne à une fréquence inférieure à 60 [GHz] mW (liste d'exclusion du TCB), si bien qu'aucun essai DAS n'est requis.

#### **Information du client conformément aux exigences de l'ACTA**

##### Téléphones

Cet équipement est conforme à la partie 68 de la réglementation FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette comportant, entre autres, la référence du produit dans le format US:1LSW4000BGN7170 (voir liste à la fin de cette déclaration) est apposée sous le dispositif. Si nécessaire, cette référence doit être transmise à l'opérateur téléphonique.

Cet équipement peut être raccordé aux prises modulaires (USOC) RJ11C pour raccordement à un réseau.

Les fiches et prises utilisées pour raccorder cet équipement au réseau électrique et téléphonique des locaux doivent être conformes à la partie 68 de la réglementation FCC et aux exigences de l'ACTA. Un téléphone et une fiche conformes sont fournis avec le produit. Ceux-ci sont conçus pour être raccordés à une prise modulaire compatible et conforme.

Le nombre équivalent de sonneries (REN) permet de déterminer le nombre de dispositifs pouvant être reliés à une ligne téléphonique. Si le REN est trop élevé pour la ligne téléphonique concernée, les appareils pourront ne pas sonner lors des appels entrants. Dans la plupart des zones, la somme des REN ne doit pas excéder 5. Pour vous assurer que le nombre de dispositifs pouvant être reliés à la ligne, que vous avez obtenu en faisant la somme des REN, est correct, veuillez contacter votre opérateur téléphonique local.

Si votre habitation est équipée d'un système d'alarme relié à la ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation de ce dispositif ne désactive pas votre alarme. Pour toute question concernant les matériels susceptibles de désactiver votre système d'alarme, veuillez consulter votre opérateur téléphonique ou un installateur agréé.



Si cet équipement endommage le réseau téléphonique, l'opérateur téléphonique vous avertira à l'avance d'une éventuelle interruption temporaire du service. Si cela n'est pas possible en pratique, l'opérateur téléphonique vous avertira dès que possible. Vous serez aussi informé de votre droit à déposer une réclamation auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

L'opérateur téléphonique peut apporter à ses installations, équipements, opérations ou procédures des modifications susceptibles d'affecter le fonctionnement de cet équipement. Dans ce cas, il vous préviendra à l'avance afin que vous puissiez prendre les mesures nécessaires pour assurer la continuité du service.

Si cet équipement endommage le réseau téléphonique, l'opérateur téléphonique pourra vous demander de le déconnecter jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Connexion à la ligne de service est sujet aux des tarifs d'état. Contactez la commission d'équipement collectif public, la commission de service public ou la commission de société pour plus d'informations.

**AVIS:** Si votre maison a une alarme lié spécifiquement à la ligne téléphonique, assurez que l'installation de cet équipement ne pas neutraliser votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions à ce sujet, veuillez consulter votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié. Aucune réparation ne peut être effectuée par le client. Les appareils défectueux doivent être renvoyés à GN Netcom pour réparation.

## Déclarations pour le Canada

### Notification d'IC aux usagers/Déclarations relatives au produit

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'avoir des effets indésirables sur son fonctionnement.

La mention "IC:" placée avant le numéro de certification/agrément signifie uniquement que l'agrément a été accordé sur la base d'une déclaration de conformité indiquant que les spécifications techniques d'Industry Canada sont satisfaites. Elle ne signifie pas qu'Industry Canada a homologué l'équipement.

### Équipements terminaux au Canada

Notification d'IC aux usagers/Déclarations relatives au produit

**NOTIFICATION:** cet équipement est conforme aux spécifications techniques d'Industry Canada relatives aux équipements terminaux. Le numéro d'agrément atteste de cette conformité.

Le nombre équivalent de sonneries (REN) attribué à chaque équipement terminal permet de connaître le nombre maximum de terminaux pouvant être connectés à une interface téléphonique. Une interface peut se terminer par une combinaison quelconque de dispositifs à condition que la somme du nombre équivalent de sonneries de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

La réparation des équipements homologués devra être coordonnée par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou dégradation de l'équipement par l'utilisateur, ou tout dysfonctionnement de l'équipement, pourront justifier une demande de déconnexion de l'équipement par l'opérateur de télécommunication.

Pour sa propre sécurité, l'utilisateur doit s'assurer que les systèmes de mise à la terre de l'installation électrique, des lignes téléphoniques et du réseau de canalisations interne du bâtiment, le cas échéant, sont raccordés les uns aux autres. Cette précaution peut se révéler particulièrement importante dans les zones rurales. Attention: l'utilisateur NE DOIT PAS tenter d'effectuer lui-même de tels raccordements. Il doit contacter les services de contrôle électrique compétents ou un électricien, selon le cas.

## Sécurité des micro-casques

Pour votre protection et votre confort, GN Netcom a intégré à ce micro-casque plusieurs systèmes de protection, comme indiqué précédemment. Conçus avec soin, ces systèmes de protection permettent de maintenir un niveau sonore parfaitement sûr et de garantir que le micro-casque fonctionne conformément aux normes de sécurité gouvernementales. Pour renforcer encore votre sécurité, veuillez respecter les recommandations ci-dessous.

### Attention !

Les micro-casques peuvent produire des volumes sonores élevés et des sons aigus. L'exposition à ce type de sons peut provoquer des pertes/

lésions auditives définitives. Lisez attentivement les directives de sécurité ci-dessous avant d'utiliser ce micro-casque.

### Directives de sécurité

#### 1. Avant d'utiliser ce produit, effectuez les opérations suivantes :

- avant de mettre le micro-casque, placez la commande de volume sur son niveau le plus bas,
- mettez le micro-casque, puis
- réglez progressivement le volume sonore sur un niveau et une hauteur confortables.

#### 2. Pendant l'utilisation de ce produit

- évitez les niveaux sonores élevés ;
- si vous avez besoin d'augmenter le volume, réglez-le lentement avec la commande ; et
- si vous ressentez une sensation d'inconfort au niveau des oreilles ou de la tête, retirez immédiatement le micro-casque et consultez un médecin.

### Note de mise en garde aux utilisateurs d'ordinateurs

En cas d'utilisation d'un micro-casque avec un ordinateur dans un environnement sec ou faiblement humide, il est important de protéger l'utilisateur contre les décharges électrostatiques provenant de l'écran (CRT). En effet, les écrans d'ordinateur peuvent produire une charge électrostatique importante lors de leur mise sous/hors tension ou en cas de coupure de courant et la décharge électrostatique qui en résulte peut être transmise à la terre par l'intermédiaire du micro-casque. Un utilisateur situé dans le voisinage immédiat ou au contact de l'ordinateur pourra éprouver une sensation de "choc" semblable à celle ressentie en touchant une poignée de porte métallique après avoir marché sur une moquette. Toutefois, ce phénomène n'est pas dangereux pour l'utilisateur.

Cette décharge est entièrement due à l'écran de l'ordinateur. Le micro-casque constitue simplement le chemin le plus rapide vers la terre.

Pour minimiser les risques de transmission des décharges électrostatiques par le micro-casque, vous pouvez:

- Installer un blindage mis à la terre devant l'écran de l'ordinateur.
- Utiliser des bracelets antistatiques.

- Maintenir dans la pièce une humidité relative supérieure ou égale à 60%.
- Installer des tapis/moquettes ou revêtements de sol antistatiques.
- Retirer le micro-casque avant d'allumer/éteindre l'ordinateur.

Les produits GN Netcom sont conformes à l'ensemble des normes OSHA, FCC et CSA.

### Garantie pour les États-Unis/le Canada

#### Garantie limitée

GN Netcom garantit à l'acheteur-utilisateur initial que, à l'exception des restrictions et des exclusions exposées ci-dessous, le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat chez un détaillant ("Période de garantie"). Les obligations de GN Netcom au titre de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, aux frais de GN Netcom et à son gré, de toute pièce ou élément défectueux en termes de matériel ou de fabrication pendant la période de garantie, sous réserve que le produit soit retourné à GN Netcom, à l'adresse indiquée dans la rubrique "Comment faire réparer votre appareil sous garantie". Sauf disposition contraire des lois en vigueur dans l'État concerné, cette garantie précise l'étendue et les restrictions des obligations de GN Netcom envers l'acheteur et/ou l'utilisateur du produit.

#### Exclusions de garantie

Cette garantie s'applique uniquement en cas de défaut matériel ou de fabrication. Ne constitue pas un "défaut" couvert par cette garantie toute dégradation résultant d'un accident, d'un usage anormal, incorrect ou impropre non conforme aux instructions de GN Netcom, d'une destruction ou d'une altération, de tensions ou de courants électriques inadaptes, ou de tentatives de réparation ou de maintenance par toute personne n'appartenant pas à GN Netcom. Dans ce cas, GN Netcom est en droit de vous faire payer les matériaux et la main-d'œuvre, y compris en période de garantie. Il est de la responsabilité du propriétaire d'utiliser et d'entretenir ce produit conformément à la notice d'utilisation et aux spécifications qui l'accompagnent. Les réparations résultant du non-respect de ces obligations ne seront pas couvertes par la garantie.

La garantie sera annulée si le numéro de série, l'étiquette indiquant le code date de fabrication ou l'étiquette du produit ne figurent pas sur le dispositif.

Les composants suivants sont considérés comme sujets aux détériorations et à l'usure induites par un usage normal et ne sont donc pas couverts par la garantie: contours d'oreille, finitions décoratives et tous accessoires en mousse (oreillettes, protections du microphone, etc.).

#### Garantie implicite

Selon la loi en vigueur dans votre État, vous bénéficiez peut-être de certaines garanties implicites. Ces garanties implicites ne seront applicables que pendant la période de garantie. Certains États n'autorisent aucune restriction de durée de la garantie implicite. Dans ce cas, vous n'êtes pas concerné par la restriction mentionnée ci-dessus.

#### Dommages accessoires ou consécutifs

Ni GN Netcom ni votre détaillant ou fournisseur ne sont responsables des éventuels dommages accessoires ou consécutifs, y compris mais de façon non limitative les préjudices commerciaux, les frais accessoires, les pertes de temps ou les préjudices secondaires. Certains États n'autorisent aucune exclusion ni restriction des dommages accessoires ou consécutifs. Dans ce cas, vous n'êtes pas concerné par la restriction ou exclusion ci-dessus.

#### Autres garanties juridiques

Cette garantie vous donne droit à des garanties juridiques spécifiques. De plus, vous bénéficiez éventuellement d'autres garanties, variables selon les États.

#### Comment faire réparer votre appareil sous garantie

Pour contacter le service client et l'assistance technique, appelez GN Netcom au 1-800-826-4656 ou 1-603-598-1100.

Pour bénéficier de réparations sous garantie, veuillez envoyer votre appareil en port payé directement à l'adresse suivante:

Aux États-Unis:  
GN Netcom  
77 Northeastern Blvd.  
Nashua, NH 03062

#### États-Unis:

Au Canada:  
GN Netcom  
1515, Matheson est, pièce 104  
Mississauga (Ontario) L4W 2P5  
Canada

Utilisez l'emballage d'origine, si possible, ou emballez soigneusement l'appareil dans un carton suffisamment solide pour éviter tout dommage. Veuillez également fournir les éléments suivants:

1. Votre nom, nom de la société, adresse et numéro de téléphone.
2. Motif du retour.
3. Copie du justificatif d'achat indiquant le numéro de référence du modèle et la date d'achat. En l'absence de justificatif d'achat, votre garantie prendra effet à la date de fabrication indiquée sur l'étiquette du produit.

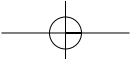
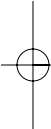
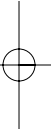
#### Pour les produits hors garantie, veuillez également joindre:

1. Bon de commande autorisant la réparation.

Pendant la durée de la période de garantie, les frais de réexpédition de l'appareil seront pris en charge par GN Netcom si les réparations sont couvertes par la garantie. Toujours pendant la période de garantie, les frais de réexpédition seront à la charge du client si l'appareil nécessite des réparations non couvertes par la garantie. Ces frais d'expédition seront prépayés par GN Netcom et facturés au client. Tout dommage causé au cours du transport engage la responsabilité du transporteur et toute plainte devra être adressée directement à ce transporteur. Informations complémentaires et caractéristiques techniques: [www.gnnetcom.com](http://www.gnnetcom.com)

GN Netcom, Inc.  
77 Northeastern Boulevard  
Nashua, NH 03062

États-Unis  
Tél. : 1-800-826-4656  
Tél. : 1-603-598-1100  
Fax : 1-603-598-1122



## Directrices de seguridad general

- Siga las instrucciones para asegurar una instalación correcta y segura y la interconexión del aparato.
- Asegúrese de desconectar la línea telefónica antes de llevar a cabo la conexión, instalación, traslado o mantenimiento.

Una conexión incorrecta podría ocasionar lesiones.

## Declaración para EE.UU.

### FCC de EE.UU., parte 15

#### Para productos inalámbricos y teléfonos

Aviso de la FCC para declaraciones de usuarios/productos  
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, que incluye las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los usuarios no están autorizados a realizar cambios o modificar el dispositivo de ningún modo. Los cambios o las modificaciones no expresamente aprobados por GN Netcom anulan la autorización del usuario para utilizar el equipo.

#### Sólo se aplica a productos inalámbricos

**Nota:** Este equipo se ha comprobado y cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, conforme a la Parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra las interferencias indeseables en una instalación doméstica.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación específica. Si este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede comprobar apagando y encendiendo el dispositivo, el usuario puede corregir la interferencia llevando

a cabo una o más de las medidas siguientes:

- Volver a orientar o cambiar de sitio la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma o a un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experto en radio y TV.

#### Sólo se aplica a productos inalámbricos con estación base

El usuario debe situar la base como mínimo a 20 cm (8 pulgadas) o más de distancia de las personas y no debe cargarse o funcionar conjuntamente con otras antenas o transmisores para cumplir con los requisitos de exposición a las radiofrecuencias de la FCC.

#### Exposición de los microcascos a radiofrecuencias (US DECT):

La FCC (Comisión federal de comunicaciones) ha llevado a cabo pruebas de SAR (tasa de absorción específica) en situaciones de funcionamiento estándar con los microcascos UPCS transmitiendo a su nivel de potencia más alto en todas las bandas de frecuencia probadas.

Aunque el SAR se determina en el nivel de potencia más alto certificado, el nivel real de SAR del los microcascos UPCS en funcionamiento puede estar muy por debajo del máximo valor. Esto es debido a que los microcascos están diseñados para funcionar en múltiples niveles de potencia con el fin de que utilicen sólo la potencia necesaria para alcanzar la red. En términos generales, cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de potencia. Antes de poner a la venta un nuevo modelo de microcascos, la FCC debe probarlo y certificar que no exceda el límite establecido por la normativa gubernamental sobre exposiciones seguras. La FCC somete a pruebas cada modelo en distintas situaciones y ubicaciones, según sea necesario (por ej. en la oreja).

Aunque pueden existir diferencias en los niveles de SAR de los distintos microcascos UPCS y en las diversas situaciones, todos ellos cumplen con la normativa gubernamental sobre exposiciones seguras.

### Información sobre salud y seguridad de FCC:

#### Exposición a señales de radiofrecuencia (RF)

Los microcascos inalámbricos son un transmisor y receptor de radio. Están diseñados y fabricados para que no excedan los límites de exposición a emisiones de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE.UU. Dichos límites forman parte de un conjunto integral de directrices y establecen los niveles permitidos de exposición segura a energía de radiofrecuencia para la población en general. Las directrices se basan en la normativa sobre seguridad previamente definida por los correspondientes organismos de EE.UU. y de otros países:

Se ha demostrado que este dispositivo se ajusta a la tasa de absorción específica > (SAR) para límites de exposición de la población. Generales y específicos del entorno y no controlados, especificados por ANSI/IEEE Std. C95.1-1992 y ha sido probado de acuerdo con los procedimientos de medición especificados en el suplemento C del boletín 65 de 2001 de FCC/OET e IEEE Std. 1528-2003 diciembre de 2003).

La normativa incluye un margen de seguridad sustancial diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad o el estado de salud. La normativa de exposición para microcascos inalámbricos UPCS se expresa en una unidad de medida conocida como SAR (tasa de absorción específica). El límite de SAR establecido por la FCC e IC Canada es de 1,6W/kg \*.

\* En EE.UU. y Canadá, el límite de SAR para teléfonos móviles utilizados por el público es de 1,6 vatios/kg (W/kg) de media sobre un gramo de tejido. La normativa incorpora un margen sustancial de seguridad para proporcionar protección adicional al público y tener en cuenta las posibles variaciones.

#### Exposición a radiofrecuencias de los microcascos (900 MHz):

El dispositivo y su antena no deben situarse cerca ni funcionar conjuntamente con otra antena o transmisor. Este tipo de equipo se encuentra por debajo de 60/frecuencia [GHz] mW (lista de exclusión del TCB) de manera que las pruebas de SAR se excluyen.

### Información del cliente requerida por ACTA

#### Para los teléfonos

Este equipamiento cumple con la parte 68 de las Normas de la FCC y los requisitos adoptados por ACTA. En la parte inferior de este equipamiento se encuentra una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador del producto (consulte la lista al final de esta declaración). Si se solicita, este número debe proporcionarse a la compañía telefónica.

Este equipamiento conecta con enchufes modulares RJ-11 para la conexión de red.

La clavija y el enchufe que se utilicen para conectar este equipamiento a la instalación eléctrica y a la red telefónica del local deben cumplir las normas aplicables de la Parte 68 de la FCC y los requisitos adoptados por ACTA. Con este producto se proporcionan un teléfono y una clavija conformes. Se ha diseñado para conectar a un enchufe modular que también sea conforme.

El REN (Número de equivalencia del timbre) se utiliza para determinar el número de dispositivos que se pueden conectar a la línea telefónica. Un exceso de REN en una línea telefónica puede dar como resultado que los dispositivos no suenen en respuesta a una llamada entrante. En la mayoría, aunque no en todas las áreas, la suma de los REN no debe superar (5.0). Para determinar con certeza el número de dispositivos que se pueden conectar a la línea, en función del total de REN, póngase en contacto con la compañía telefónica local.

Si en su casa se ha instalado un equipamiento especializado de alarma en el cableado conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este dispositivo no deshabilita el equipamiento de alarma. Si tiene preguntas acerca de qué podría deshabilitar el equipamiento de alarma, consulte a la compañía telefónica o a un instalador cualificado. Si este equipamiento causa perjuicio a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación que quizá sea necesario interrumpir el servicio temporalmente. Pero si no es posible avisar previamente, la compañía telefónica se lo notificará al cliente lo antes posible. También se le notificará su derecho a presentar una queja ante la FCC si cree que es necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipamiento, operaciones o procedimientos que podrían afectar al

funcionamiento del equipamiento. Si esto sucede, la compañía telefónica avisará por anticipado para que pueda realizar las modificaciones necesarias y mantener el servicio ininterrumpido.

Si este equipamiento causa perjuicio a la red telefónica, la compañía telefónica puede pedirle que desconecte el equipamiento hasta que se resuelva el problema.

El cliente no puede realizar reparaciones. Las unidades defectuosas deben devolverse a GN Netcom para que las repare.

#### Productos cubiertos por esta declaración

Producto	Identificador del producto
GN 4170	US:1LSTE07A-GN4170

Para amplificadores de auricular para teléfono fijo

Este equipamiento cumple con la parte 68 de las Normas de la FCC y los requisitos adoptados por ACTA. En la parte inferior de este equipamiento se encuentra una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador del producto (consulte la lista al final de esta declaración). Si se solicita, este número debe proporcionarse a la compañía telefónica. Si este equipamiento causa perjuicio a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación que quizá sea necesario interrumpir el servicio temporalmente. Pero si no es posible avisar previamente, la compañía telefónica se lo notificará al cliente lo antes posible. También se le notificará su derecho a presentar una queja ante la FCC si cree que es necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipamiento, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipamiento. Si esto sucede, la compañía telefónica avisará por anticipado para que pueda realizar las modificaciones necesarias y mantener el servicio ininterrumpido.

Si este equipamiento causa perjuicio a la red telefónica, la compañía telefónica puede pedirle que desconecte el equipamiento hasta que se resuelva el problema. El cliente no puede realizar reparaciones. Las unidades defectuosas deben devolverse a GN Netcom para que las repare.

#### Productos cubiertos bajo esta declaración.

Producto	Identificador del producto
GN 4140, GN 4150, GN 5140	US:1LSKXNANGN4150
GN 5150	US:1LSUSA-43526-KX-N

## Declaración para Canadá

#### Aviso para los usuarios/Declaraciones del producto de la IC

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, que incluye las interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El término "IC": antes del número de certificación/registro sólo significa que el registro se ha realizado según la Declaración de Conformidad que indica que cumple las especificaciones técnicas de Industry Canada (IC). Esto no implica que Industry Canada haya aprobado el equipamiento.

#### Equipamiento terminal para Canadá

Aviso para los usuarios/Declaraciones del producto de la IC

**AVISO:** Este equipamiento cumple con las especificaciones técnicas aplicables a equipamiento terminal de Industry Canada. Esto se confirma con el número de registro.

El Número de equivalencia de timbre (REN) asignado a cada dispositivo terminal proporciona una indicación del número máximo de terminales que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en una combinación de dispositivos sujetos únicamente al requisito de la suma de los números equivalentes de timbre de todos los dispositivos no supere 5.

Un representante designado por el proveedor debe coordinar las reparaciones de un equipamiento certificado. Las reparaciones o las modificaciones realizadas por el usuario a este equipamiento, o el funcionamiento incorrecto del equipamiento, puede dar a la empresa de telecomunicaciones motivo para solicitar al usuario que desconecte el equipamiento. Los usuarios deben asegurarse para su propia protección de que las conexiones a tierra eléctricas de la compañía eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema interno metálico de cañerías de agua, si las hay, están conectadas juntas. Esta precaución es especialmente importante en zonas rurales. Precaución: Los usuarios NO deben intentar realizar las conexiones por sí mismos, sino que deben ponerse en contacto con la autoridad de inspección eléctrica adecuada, o un electricista, según sea apropiado.

## Descripción de las medidas de seguridad de los microcascos

Para la protección y comodidad de los usuarios, GN Netcom ha implementado varias medidas de protección en este microcasco, tal y como se ha descrito anteriormente. Estas protecciones se han diseñado cuidadosamente para conservar niveles de volumen seguros y para garantizar que los microcascos funcionan conforme a los estándares de seguridad gubernamentales. Para garantizar su seguridad, cumpla las directrices que se indican a continuación.

### ¡Advertencia!

Los microcascos pueden emitir sonidos a gran volumen y tonos muy agudos. La exposición a estos sonidos puede producir pérdida de audición permanente. Lea las directrices de seguridad que se indican a continuación antes de usar los microcascos.

### Directrices de seguridad

#### 1. Antes de utilizar el producto, siga estos pasos:

- antes de colocarse los microcascos, sitúe el control de volumen en el nivel más bajo,
- colóquese los microcascos y a continuación,
- ajuste lentamente el control de volumen a un nivel y a un tono que resulten cómodos.

#### 2. Durante el uso del producto

- evite niveles altos de volumen;
- si es necesario aumentar el volumen, ajuste el control de volumen lentamente; y
- si nota molestias en el oído o en la cabeza, retírese inmediatamente los microcascos y consulte a un médico.

## Notas de advertencia a los usuarios de PC:

Cuando utilice un auricular con el PC, debe ponerse atención en entornos de humedad seca o baja para proteger al usuario de la descarga electrostática del monitor (tubo de rayos catódicos, TRC). Los monitores de PC pueden inducir una carga electrostática considerable cuando se encienden o se apagan, o cuando hay una interrupción del suministro eléctrico, y puede pasar la descarga electrostática resultante a través

del auricular al suelo. Un usuario que esté cerca o toque el PC puede notar la habitual sensación de "sacudida" similar a tocar la manija de la puerta tras caminar por una alfombra, sin causar ningún daño al usuario.

La descarga procede íntegramente del PC y el auricular es simplemente la ruta de acceso a tierra más corta. Para reducir la posibilidad de una descarga electrostática a través del auricular, puede:

- Utilizar una pantalla puesta a tierra delante del monitor.
- Utilizar cintas de muñeca para la disipación de la estática.
- Aumentar la humedad relativa ambiental a un 60% o más.
- Instalar alfombras para la disipación de la estática o cubrir el suelo.
- Extraer el auricular antes de encender o apagar el PC.

Los productos de GN Netcom cumplen todas las normativas de la OSHA (Administración de Seguridad y Salud Laboral) y de la FCC.

## Garantía para EE.UU./Canadá

### Garantía limitada

GN Netcom garantiza al comprador original que, excepto por las limitaciones y las exclusiones que se exponen a continuación, el producto está libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de un (1) año desde la fecha de compra original ("Período de garantía"). El compromiso de GN Netcom bajo esta garantía se limitará a la reparación o sustitución, a opción de GN Netcom, sin cargos, de las piezas o de la unidad defectuosas en material o mano de obra durante el período de garantía, a condición de que el producto se devuelva a GN Netcom en la dirección de la lista "Cómo conseguir las reparaciones de la garantía". Salvo en lo modificado por la ley aplicable de un estado, esta garantía establece la extensión y el límite del compromiso de GN Netcom con el comprador y/o usuario del producto.

### Exclusiones de la garantía

Esta garantía sólo se aplica a material y mano de obra de fábrica defectuosos. Todas las condiciones causadas por accidente, exralimitación, uso incorrecto o funcionamiento inadecuado en infracción de las instrucciones suministradas por GN Netcom, la destrucción o la modificación, los voltajes o las corrientes eléctricas incorrectas, o la reparación o el mantenimiento llevado a cabo por terceros ajenos a GN Netcom no son "defectos" cubiertos por esta Garantía. En tales casos, GN Netcom puede cobrar los materiales y el trabajo, incluso durante el



período de garantía. Es responsabilidad del propietario controlar y cuidar este producto de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento y las especificaciones suministradas con el producto; y las reparaciones resultado de no proceder así no están cubiertas por la Garantía.

La garantía es nula si se quitan el número de serie, la etiqueta del código de la fecha o la etiqueta del producto.

Las piezas siguientes se consideran sujetas a desgaste por el uso normal y no están cubiertas por la Garantía: ganchos plásticos de los auriculares, acabados decorativos y todos los productos de espuma (almohadillas de los auriculares, EarGel, cubiertas del micrófono).

#### **Garantía implícita**

Bajo la ley del estado, puede tener derecho a beneficiarse de determinadas garantías implícitas. Estas garantías implícitas continuarán en vigor sólo durante el periodo de garantía. Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, y la limitación anterior quizá no le sea aplicable.

#### **Daños incidentales o consecuenciales**

Ni GN Netcom ni el comerciante al por menor o el distribuidor tienen ninguna responsabilidad por daños incidentales o consecuenciales que incluyen, sin limitación, pérdidas comerciales, o por cualesquiera gastos fortuitos, pérdida de tiempo o incomodidad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo que la limitación o la exclusión anteriores quizá no le sean aplicables.

#### **Otros derechos legales**

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede tener asimismo otros derechos que varían según el estado donde resida.

#### **Cómo conseguir las reparaciones de la garantía**

Para la atención al cliente y el servicio de asistencia técnica, llame a GN Netcom al 1-800-826-4656 o al 1-603-598-1100.

Para obtener las reparaciones en Garantía, devuelva la unidad, envíe prepago, directamente a:

En EE.UU.:

GN Netcom

77 Northeastern Blvd.

Nashua, NH 03062 EE.UU.

En Canadá:

GN Netcom

1515 Matheson Blvd., Unit 104

Mississauga, Ontario L4W 2P5

Utilice el contenedor original, si es posible, o empaquete la unidad en un embalaje resistente con suficientes materiales de embalaje para evitar los daños durante la expedición. Incluya la información siguiente:

1. Su nombre, nombre de la empresa, dirección y número de teléfono.
2. Una descripción del problema.
3. Una copia del recibo de compra donde se indique el número del modelo y fecha de compra. Sin la prueba de compra, la garantía se define como que empieza en la fecha de fabricación según la etiqueta en el producto.

#### **Para los productos fuera de garantía, incluya también:**

1. Un pedido de compra que autorice la reparación.

Durante el período de garantía, los gastos de envío de devolución los pagará GN Netcom para toda unidad que necesite cualquier reparación cubierta por la Garantía. El envío de devolución lo pagará el cliente durante el período de garantía en el caso de una unidad que no necesite una reparación en Garantía. Estos gastos de envío los pagará GN Netcom por anticipado y se facturarán al cliente. Los daños producidos durante el envío se consideran responsabilidad del transportista y toda reclamación deberá realizarse directamente a dicho transportista.



For more information and technical specifications:

[www.gnnetcom.com](http://www.gnnetcom.com)

GN Netcom, Inc.  
77 Northeastern Boulevard  
Nashua, NH 03062  
USA  
Tel: 1-800-826-4656  
Tel: 1-603-598-1100  
Fax: 1-603-598-1122

81-00046 E



## European and Australasia Safety & Declaration

Sécurité et déclarations pour l'Europe et l'Australasie

English 2

Deutsch 4

Español 6

Français 8

Nederlands 10

Português 12

Italiano 14

Dansk 16

Svenska 18

Suomi 20

## English

### Operational and safety information

Clean the product by wiping with a dry or slightly damp cloth as required. Dampen the cloth with soapy water if needed. The headset stand, power adapter and cords may be dry-dusted as required. Avoid getting moisture or other liquids into any button sockets or other openings. Do not immerse the product in water.

#### Keep out of reach of children:

The plastic bags the product and its parts are wrapped in are not toys for children. The bags themselves or the many small parts they contain may cause choking if ingested. Never try to dismantle the product yourself. None of the internal components can be replaced or repaired by users.

Only authorised dealers or service centres may open the product. If any parts of your product require replacement for any reason, including normal wear and tear or breakage, contact your dealer.

Avoid exposing the product to rain or other liquids.

Dispose of the product according to local standards and regulations.  
www.gnnetcom.com/weee



### Australia CAUTION Notice

- The Telephone Headset may hold small objects in the area of the ear-piece.
- Do not use in areas where there are explosive hazards.

If you have any problems or questions regarding the product, please contact your vendor or go to [www.gnnetcom.com](http://www.gnnetcom.com)

### AS/ACIF S004 – Retention of dangerous objects

Check before using this product the earpiece region is clear of any small metal objects such as pins or staples etc.

### ACA TS028 – Ignition of flammable atmospheres

Do not use the Headset in environments where there is a danger of ignition of flammable gases.

### Audio Mode settings – GN 8210

The three audio modes for customized sound enhancement and protection setting (A, B & C) covers the following standards and recommendations:

A, B & C	The EU directive 2003/10/EC on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers risks arising from physical agents (noise). "Specifying max average output to a maximum of 85dB(A)."
A, B & C	The NIOSH Publication No. 98-126 "Occupational Noise Exposure". "NIOSH compliant" "Specifying max time-weighted average (TWA) output to 85dB."
A, B & C	The ACIF Draft Guideline DR ACIF G616:2003 "Acoustic safety for telephone equipment"
C (EU & APAC)	The "TT4" Telstra Publication – Technical Reference TP TT404B51. "Headset & Limiting Amplifier. Acoustic Protection."

### EUROPE Declaration

This product is CE marked according to the provisions of the R & TTE Directive (99/5/EC). Hereby, GN Netcom as declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For further information please consult <http://www.gnnetcom.com>.

Only to be used together with the delivered certified AC mains adapter or with a similar with a GS mark.

Within the EU this product is intended to be used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, The Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, United Kingdom Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia and Slovenia and within EFTA in Iceland, Norway and Switzerland.

### Description on safety in headsets

---

For your protection and comfort GN Netcom has implemented several protective measures in this headset as described above. These protections were carefully designed to maintain safe volume levels and to ensure that the headset operates in compliance with government safety standards. To further ensure your safety, please abide by the guidelines listed below.

### !Warning!

---

Headsets are capable of delivering sounds at loud volumes and high-pitched tones. Exposure to such sounds can result in permanent hearing loss damage. Please read the safety guidelines below prior to using this headset.

### Safety guidelines

---

1. Prior to use of this product follow these steps:

- before putting on the headset, turn the volume control to its lowest level,
- put the headset on, and then
- slowly adjust the volume control to a comfortable level and pitch.

2. During use of this product

- avoid loud volume levels;
- if increased volume is necessary, adjust the volume control slowly;

and

- if you experience discomfort in your ear or head, immediately remove the headset and consult a physician.

## Deutsch

### Betriebs- und Sicherheitshinweise

Reinigen Sie das Gerät, indem Sie es nach Bedarf mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Falls erforderlich, können Sie dem Wasser etwas Reinigungsmittel zugeben. Staub auf dem Headset-Ständer, Netzteil und Kabeln lässt sich am besten mit einem trockenen Tuch entfernen.

Anschlussbuchsen und andere Öffnungen dürfen nicht mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten in Berührung kommen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

**Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf** Die Kunststofftüten, in die das Gerät und das Zubehör verpackt sind, eignen sich nicht als Kinderspielzeug. Die Tüten und die darin enthaltenen Kleinteile können bei Verschlucken zum Ersticken führen. Versuchen Sie niemals selbst, das Gerät auseinanderzubauen. Die internen Bauteile können nicht von Anwendern ersetzt oder repariert werden.

Nur autorisierte Händler oder Service-Zentren dürfen das Gerät öffnen. Falls Teile Ihres Geräts aus irgendeinem Grund ersetzt werden müssen, beispielsweise wegen Verschleiß oder Defekten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Vermeiden Sie, das Gerät Regen oder anderen Flüssigkeiten auszusetzen.

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften.

[www.gnnetcom.com/weee](http://www.gnnetcom.com/weee)



### Sicherheitsrichtlinien – nur für GN 8210

#### Audio Modus-Einstellungen

Die drei Audiomodi zur individuellen Einstellung des Klangs und der akustischen Schutzfunktion (A, B und C) entsprechen den nachstehenden Normen und Empfehlungen:

A, B & C	Die EU-Richtlinie 2003/10/EG über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (Lärm). „Durchschnittliche obere Belastungsgrenze 85 dB(A).“
A, B & C	NIOSH-Veröffentlichung Nr. 98-126 „Occupational Noise Exposure“ („Lärmbelastung am Arbeitsplatz“). „NIOSH-kompatibel“ „Maximaler zeitgewichteter Durchschnitt (TWA) am Ausgang 85 dB“.
A, B & C	ACIF-Richtlinienentwurf DR ACIF G616:2003 „Acoustic safety for telephone equipment“ („Akustische Sicherheit von Telefoneinrichtungen“).
C (EU & APAC)	„TT4“ Telstra-Veröffentlichung – Technische Referenz TP TT404B51. „Headset & Limiting Amplifier. Acoustic Protection.“ („Headset & Begrenzerverstärker. Akustischer Schutz.“)

### EU-Erklärung

Dieses Produkt besitzt das CE-Prüfzeichen gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 99/5/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit von Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen. GN Netcom erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website <http://www.gnnetcom.de>.

Dieses Gerät darf nur in Verbindung mit dem mitgelieferten geprüften Netzteil oder einem ähnlichen Produkt mit GS-Prüfzeichen verwendet werden.

Dieses Gerät ist innerhalb der Europäischen Union für den Einsatz vorgesehen in Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Polen, Portugal, Österreich, Schweden, der Slowakei,

Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern. Innerhalb der EFTA ist es für den Gebrauch in Island, Norwegen und der Schweiz vorgesehen.

#### Sicherheitsrichtlinien für Headsets

Zu Ihrem Schutz und Tragekomfort hat GN Netcom wie oben beschrieben in dieses Headset verschiedene Sicherheitsfunktionen eingebaut. Diese Schutzvorrichtungen wurden sorgfältig entworfen, um zu gewährleisten, dass die Lautstärkenregelung sicher ist und das Headset gemäß amtlichen Sicherheitsstandards betrieben wird. Zu Ihrer eigenen Sicherheit folgen Sie bitte außerdem den unten aufgeführten Richtlinien:

#### Warnung!

Headsets können sehr laute und hohe Töne übertragen. Wenn Sie solchen Tönen ausgesetzt werden, kann das zu bleibenden Hörschäden führen. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise genau, bevor Sie Ihr Headset verwenden.

#### Sicherheitsrichtlinien

1. Befolgen Sie bitte nachstehende Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden:

- Stellen Sie die Lautstärke auf Null, bevor Sie das Headset aufsetzen.
- Setzen Sie das Headset auf und...
- ...passen Sie die Lautstärke langsam an, bis Tonhöhe und -klang angenehm sind.

2. Beachten Sie Folgendes, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten:

- Vermeiden Sie eine zu hohe Lautstärke.
- Sollte eine höhere Lautstärke notwendig sein, passen Sie die Lautstärke langsam an.
- Sollten Sie ein unangenehmes Gefühl im Ohr oder Kopf verspüren, legen Sie das Headset sofort ab und wenden Sie sich ggf. an einen Arzt.

## Español

### Información operativa y de seguridad

Limpie el amplificador producto con un trapo seco o ligeramente humedecido si es necesario. Humedezca el trapo con agua jabonosa. Limpie el polvo del soporte de los microcascos, el adaptador de corriente y los cables, cuando sea necesario.

Evite que haya humedad o que entren líquidos en las tomas o en otras aberturas. No introduzca en agua el producto.

#### Manténgalo fuera del alcance de los niños:

Las bolsas de plástico que se utilizan para embalaje del amplificador producto y sus componentes no son juguetes. Las propias bolsas o las numerosas piezas pequeñas que contienen podrían provocar asfixia si se ingiriesen.

No trate de desmontar el producto. Los usuarios no pueden reemplazar ni reparar ninguno de los componentes internos. Sólo los distribuidores o los centros de servicio autorizados pueden abrir el producto. Si por alguna razón hubiese que cambiar alguna pieza del amplificador producto, ya sea por desgaste normal, rotura o desgarre, póngase en contacto con su distribuidor.

No exponga el producto a la lluvia ni a otros líquidos.

Elimine el producto de acuerdo con las normativas y regulaciones locales.  
[www.gnnetcom.com/wEEE](http://www.gnnetcom.com/wEEE)



### Opciones del modo de voz – GN 8210

La configuración de los tres modos de voz para personalización de la calidad del sonido y la protección (A, B y C) cubre los siguientes estándares y recomendaciones. Configuración:

A, B & C	La directiva 2003/10/CE de la UE sobre las disposiciones mínimas de seguridad y de salud relativas a la exposición de los trabajadores a los riesgos derivados de los agentes físicos (ruido). "Se especifican valores superiores de exposición que dan lugar a una acción de 85 dB(A)".
A, B & C	La publicación n.º 98-126 de NIOSH, "Occupational Noise Exposure". "Cumplen con lo especificado en NIOSH" "Se especifican valores superiores de exposición calculados como promedio en el tiempo de 85 dB".
A, B & C	El borrador de la directriz de ACIF, DR ACIF G616:2003 "Acoustic safety for telephone equipment" (seguridad acústica para equipos de telefonía).
C (EU & APAC)	La publicación "TT4" de Telstra: Referencia técnica TP TT404B51. "Headset & Limiting Amplifier. Acoustic Protection" (microcascos y amplificador para limitación; protección acústica).

### Declaración EUROPEA

Este producto tiene la marcación CE, de acuerdo con las condiciones dispuestas en la Directiva R&TTE (99/5/CE). Con ello, GN Netcom declara que este producto está en conformidad con los requisitos esenciales y otras condiciones importantes de la Directiva 1999/5/CE. Si necesita más información, visite el sitio <http://www.gnnetcom.com>.

Se deberá utilizar únicamente junto con el adaptador de corriente alterna certificado suministrado o con un aparato similar con marca GS.

Dentro de la UE, este producto puede usarse en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia y, dentro de la EFTA, en Islandia, Noruega y Suiza



### Descripción de las medidas de seguridad de los microcasco

---

Para la protección y comodidad de los usuarios, GN Netcom ha implementado varias medidas de protección en este microcasco, tal y como se ha descrito anteriormente. Estas protecciones se han diseñado cuidadosamente para conservar niveles de volumen seguros y para garantizar que los microcascos funcionan conforme a los estándares de seguridad gubernamentales. Para garantizar su seguridad, cumpla las directrices que se indican a continuación.

### ¡Advertencia!

---

Los microcascos pueden emitir sonidos a gran volumen y tonos muy agudos. La exposición a estos sonidos puede producir pérdida de audición permanente. Lea las directrices de seguridad que se indican a continuación antes de usar los microcascos.

### Directrices de seguridad

---

#### 1. Antes de utilizar el producto, siga estos pasos:

- antes de colocarse los microcascos, sitúe el control de volumen en el nivel más bajo,
- colóquese los microcascos y a continuación,
- ajuste lentamente el control de volumen a un nivel y a un tono que resulten cómodos.

#### 2. Durante el uso del producto

- evite niveles altos de volumen;
- si es necesario aumentar el volumen, ajuste el control de volumen lentamente;

y

- si nota molestias en el oído o en la cabeza, retírese inmediatamente los microcascos y consulte a un médico.

## Français

### Informations relatives à l'utilisation et à la sécurité

Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon sec ou légèrement humide. Si nécessaire, humidifiez le chiffon avec de l'eau savonneuse. Vous pouvez dépoussiérer le support du micro-casque, l'adaptateur de courant et les cordons avec un chiffon sec. Evitez de faire pénétrer de l'humidité ou des liquides dans les connecteurs et autres ouvertures. Ne plongez pas le produit dans l'eau.

### Tenez l'appareil hors de la portée des enfants:

Ne laissez jamais des enfants jouer avec les sachets en plastique dans lesquels sont emballés le produit et ses composants. En cas d'ingestion, ces sachets et les petites pièces qu'ils contiennent peuvent causer un étouffement.

N'essayez jamais de démonter le produit vous-même. Aucun composant interne ne peut être remplacé ni réparé par l'utilisateur. Seuls les revendeurs et les centres d'entretien agréés sont autorisés à ouvrir le produit.

Si pour une raison quelconque, y compris en cas d'usure normale ou de casse, il est nécessaire de remplacer l'un des composants de votre produit, contactez votre revendeur.

Evitez d'exposer le produit à la pluie ou à tout autre liquide.

Le produit doit être éliminé conformément aux normes et réglementations en vigueur.  
[www.gnnetcom.com/weee](http://www.gnnetcom.com/weee)



### Réglages du mode audio – GN 8210

Les trois modes audio (A, B & C) permettent de personnaliser le son et de régler le niveau de protection. Ils sont conformes aux normes et recommandations suivantes:

A, B & C	Directive européenne 2003/10/CE concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé relatives à l'exposition des travailleurs aux risques dus aux agents physiques (bruit). "Niveau sonore moyen n'excédant pas 85dB(A)."
A, B & C	Publication NIOSH n° 98-126 concernant l'exposition au bruit sur le lieu de travail. "Conformité NIOSH" "Moyenne pondérée dans le temps n'excédant pas 85dB."
A, B & C	DR ACIF G616:2003, projet de recommandation ACIF relatif à la sécurité acoustique des équipements téléphoniques.
C (EU & APAC)	Publication Telstra "TT4" – Référence technique TP TT404B51. "Micro-casque & amplificateur-limiteur. Protection acoustique."

### Déclaration pour l'EUROPE

Ce produit porte le marquage CE, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (99/5/CE). GN Netcom certifie que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE. Pour plus d'informations, veuillez consulter <http://www.gnnetcom.com>.

Doit exclusivement être utilisé avec l'adaptateur d'alimentation secteur homologué fourni ou avec un adaptateur similaire portant le marquage GS.

Ce produit est conçu pour être utilisé dans les pays de l'Union Européenne suivants : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni et Suède, ainsi que dans les pays de l'AELE suivants : Islande, Norvège et Suisse.

### Sécurité des micro-casques

---

Pour votre protection et votre confort, GN Netcom a intégré à ce micro-casque plusieurs systèmes de protection, comme indiqué précédemment. Conçus avec soin, ces systèmes de protection permettent de maintenir un niveau sonore parfaitement sûr et de garantir que le micro-casque fonctionne conformément aux normes de sécurité gouvernementales. Pour renforcer encore votre sécurité, veuillez respecter les recommandations ci-dessous.

### Attention !

---

Les micro-casques peuvent produire des volumes sonores élevés et des sons aigus. L'exposition à ce type de sons peut provoquer des pertes/lésions auditives définitives. Lisez attentivement les directives de sécurité ci-dessous avant d'utiliser ce micro-casque.

### Directives de sécurité

---

1. Avant d'utiliser ce produit, effectuez les opérations suivantes :

- avant de mettre le micro-casque, placez la commande de volume sur son niveau le plus bas,
- mettez le micro-casque, puis
- réglez progressivement le volume sonore sur un niveau et une hauteur confortables.

2. Pendant l'utilisation de ce produit

- évitez les niveaux sonores élevés ;
- si vous avez besoin d'augmenter le volume, réglez-le lentement avec la commande ;

et

- si vous ressentez une sensation d'inconfort au niveau des oreilles ou de la tête, retirez immédiatement le micro-casque et consultez un médecin.

## Nederlands

### Informatie over bediening en veiligheid

Reinig de product indien nodig door deze met een droge of licht bevochtigde doek af te vegen. Bevochtig de doek indien nodig met zeepwater. De headset-standaard, stroomadapter en kabels mogen naar behoefte zonder vocht worden afgestoft. Voorkom dat er vochtigheid of andere vloeistoffen in aansluitbussen of andere openingen komt. Dompel de product niet onder in water.

### Houd het volgende buiten bereik van kinderen:

De plastic zakken waarin de product en de bijbehorende onderdelen zijn verpakt, zijn geen speelgoed voor kinderen. De zakken zelf of de vele kleine onderdelen die ze bevatten, kunnen tot verstikking leiden als ze worden ingeslikt. Probeer het product nooit zelf uit elkaar te halen. Geen enkel intern onderdeel kan door gebruikers worden vervangen of gerepareerd.

Alleen geautoriseerde dealers of servicecentra mogen het product openen. Als onderdelen van de product om de een of andere reden, bijvoorbeeld door slijtage of breuk, moeten worden vervangen, neemt u contact op met de dealer.

Voorkom dat het product aan regen of andere vloeistoffen wordt blootgesteld.

Doe het product van de hand in overeenstemming met lokale standaards en voorschriften.  
[www.gnnetcom.com/weee](http://www.gnnetcom.com/weee)



### Instellingen van de audiomodus – GN 8210

De drie audiomodi voor individuele instelling van geluidsverbetering en bescherming (A, B en C) omvatten de volgende standaards en aanbevelingen:

A, B & C	De EU-richtlijn 2003/10/EC over de minimale vereisten voor gezondheid en veiligheid met betrekking tot het blootstellen van werknemers aan risico's door fysieke middelen (lawaai). "Maximaal toelaatbare gemiddelde uitgangsgeluidssterkte van 85dB(A)."
A, B & C	De NIOSH-publicatie nr. 98-126 "Blootstelling aan lawaai op ide werkplek. "In overeenstemming met NIOSH" "Maximale tijdgewogen gemiddelde (TWA) uitgangsgeluidssterkte van 85dB".
A, B & C	De ontwerprijrichtlijn van DR ACIF G616:2003 "Akoestische veiligheid voor telefoonapparatuur"
C (EU & APAC)	De "TT4" Telstra-publicatie – Technisch naslagwerk TP TT404B51. "Headset en begrenzen versterker. Geluidsbescherming."

### EU-verklaring

Dit product is voorzien van het CE-keurmerk, in overeenstemming met de bepalingen van de richtlijn voor zend- en telecommunicatieapparatuur (99/5/EC). Hierbij verklaart GN Netcom dat dit product aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijn 1999/5/EC voldoet. Bezoek <http://www.gnnetcom.com> voor meer informatie.

Mag alleen worden gebruikt in combinatie met de meegeleverde stroomadapter of met een soortgelijk apparaat met een GS-keurmerk.

Binnen de EU is dit product bedoeld voor gebruik in Oostenrijk, België, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje, Zweden, Verenigd Koninkrijk en binnen de EFTA in IJsland, Noorwegen en Zwitserland.

### Beschrijving voor veiligheid in headsets

---

Voor uw veiligheid en comfort heeft GN Netcom diverse beschermende maatregelen geïmplementeerd in deze headset, zoals hierboven wordt beschreven. Deze beveiligingen zijn zorgvuldig ontworpen om veilige volumenniveaus te handhaven en om te waarborgen dat de headset werkt in overeenstemming met veiligheidsrichtlijnen van de overheid. Houd u aan de richtlijnen hieronder om uw eigen veiligheid verder te waarborgen.

### Waarschuwing!

---

De headset kan geluiden produceren met een hoog volume en hoge tonen. Blootstelling aan dergelijke geluiden kan tot permanente schade aan of verlies van het gehoor leiden. Lees de onderstaande veiligheidsrichtlijnen voor u deze headset gebruikt.

### Veiligheidsrichtlijnen

---

1. Ga als volgt te werk voor u dit product gebruikt:

- zet de volume-instelling in de laagste stand voor u de headset op uw hoofd zet,
- zet de headset op en
- pas vervolgens langzaam de hoogte van het volume en de tonen aan tot u een aangename stand hebt gevonden.

2. Neem de volgende adviezen in acht tijdens gebruik van dit product

- vermijd hoge volumenniveaus;
- indien een hoog volume noodzakelijk is, past u het volumenniveau langzaam aan

en

- als u last krijgt van uw oren of hoofd, verwijdt u onmiddellijk de headset en raadpleegt u een arts.

## Português

### Informações operacionais e de segurança

Limpe o produto com um pano seco ou ligeiramente húmido conforme necessário. Se necessário, humedeça o pano com água e sabão. O suporte do auricular, o adaptador de corrente e os cabos podem ser limpos com um pano seco conforme necessário.

Evite que a humidade ou outros líquidos penetrem nas entradas junto aos botões ou noutras saliências. Não submerja o produto em água.

### Manter fora do alcance das crianças:

Os sacos de plástico que se utilizam para embalar o produto e as suas peças não são brinquedos para crianças. Os próprios sacos e as muitas peças pequenas que estes contêm podem provocar a asfixia se ingeridos.

Nunca tente desmontar o produto. Nenhuma das suas componentes internas pode ser substituída ou reparada pelos utilizadores. Apenas os representantes autorizados ou os centros de assistência podem abrir o produto. Se precisar de substituir quaisquer peças do seu produto por qualquer motivo, incluindo o desgaste normal provocado pela utilização, contacte o seu representante.

Evite expor o produto à chuva ou a outros líquidos.

Elimine o produto de acordo com as normas e regulamentações locais.  
[www.gnnetcom.com/veve](http://www.gnnetcom.com/veve)



### Configuração do Modo de Áudio - GN 8210

Os três modos de áudio para melhoramento de som personalizado e configuração de protecção (A, B & C) contemplam as seguintes normas e recomendações:

A, B & C	A directiva da UE 2003/10/EC sobre os requisitos de saúde e segurança mínimos relacionados com a exposição dos trabalhadores a riscos derivados de agentes físicos (ruído). "Especificação do volume médio de saída máximo a um limite de 85dB(A)."
A, B & C	A Publicação NIOSH N.º 98-126 "Occupational Noise Exposure" (Exposição a ruídos ocupacionais). "Em conformidade com NIOSH" "Especificação do tempo máximo - média ponderada (TWA) de saída de 85dB."
A, B & C	AO Projecto da Directriz ACIF DR ACIF G616:2003 "Acoustic safety for telephone equipment" (Segurança acústica para equipamentos telefónicos)
C (EU & APAC)	A Publicação "TT4" Telstra - Referência Técnica TP TT404B51. "Auricular & Limitação do Amplificador. Protecção Acústica."

### Declaração EUROPEIA

Este produto tem a marca CE em conformidade com as disposições da Directiva R & TTE (99/5/EC). Por este meio, a Netcom declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e as restantes disposições relevantes da Directiva 1999/5/EC. Para mais informações, consulte <http://www.gnnetcom.com>.

Deve ser utilizado apenas com o adaptador de corrente AC certificado incluído na embalagem ou com um semelhante com a marca GS.

No âmbito da UE, este produto pode ser utilizado na Alemanha, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Espanha, Finlândia, França, Grécia, Holanda, Irlanda, Itália, Luxemburgo, Portugal, Reino Unido, Suécia e no âmbito da EFTA na Islândia, Noruega e Suíça.

### Descrição sobre segurança nos auriculares

Para assegurar a sua protecção e conforto, a GN Netcom implementou diversas medidas de protecção neste Auricular, tal como descrito acima. Estas medidas de protecção foram concebidas cuidadosamente para manter um nível de volume seguro e para assegurar o funcionamento do Auricular em conformidade com as normas de segurança governamentais. Para reforçar a sua segurança, respeite as directrizes apresentadas abaixo.

### Aviso!

Os auriculares podem produzir sons com volumes elevados e tons agudos. A exposição a esses sons pode provocar a perda de audição permanente. Leia as seguintes directrizes de segurança antes de utilizar este auricular.

### Directrizes de segurança

1. Antes de utilizar o produto, siga estes passos:

- antes de colocar o auricular, regule o controlo de volume para o nível mínimo,
- coloque o auricular e em seguida
- ajuste lentamente o controlo de volume para um nível e tom confortáveis.

2. Durante a utilização deste produto

- evite níveis de volume elevados;
- se for necessário um nível de volume mais alto, ajuste lentamente o controlo de volume;

e

- se sentir algum desconforto na orelha ou na cabeça, retire imediatamente o auricular e consulte um médico.

## Italiano

### Informazioni sul funzionamento e sulla sicurezza

Pulire l'unità prodotto con un panno asciutto o leggermente umido secondo la necessità. Se necessario, inumidire il panno con acqua saponata. Il supporto per le cuffie e, il trasformatore e i cavi possono essere spolverati con un panno asciutto secondo la necessità. Evitare di inumidire o versare altri liquidi sulle prese e sulle altre aperture. Non immergere l'unità prodotto in acqua.

### Tenere lontano dalla portata dei bambini:

I sacchetti in plastica in cui sono avvolti l'unità prodotto e le relative parti non sono giocattoli per bambini. I sacchetti stessi o le piccole parti in essi contenute possono causare soffocamento se ingerite. Non cercare mai di smontare il prodotto da soli. Nessuno dei componenti interni può essere sostituito o riparato dall'utente.

Il prodotto può essere aperto solo da rivenditori o centri di assistenza autorizzati. Se qualsiasi parte dell'unità prodotto deve essere sostituita per qualsiasi motivo, inclusi la normale usura o rotture, contattare il proprio rivenditore.

Evitare l'esposizione del prodotto alla pioggia o ad altri liquidi.

Per lo smaltimento del prodotto, attenersi agli standard e alla normativa locali.  
[www.gnnetcom.com/weee](http://www.gnnetcom.com/weee)



### Impostazioni delle modalità audio - GN 8210

Le tre modalità audio per l'impostazione personalizzata della qualità del suono e della protezione (A, B e C) coprono gli standard e le direttive seguenti:

A, B & C	Direttiva Europea 2003/10/EC sui requisiti minimi di sicurezza e igiene relativi all'esposizione dei lavoratori ai rischi derivanti da agenti fisici (rumore). "Specifying max average output to a maximum of 85dB(A)."
A, B & C	Pubblicazione NIOSH N. 98-126 "Occupational Noise Exposure". "NIOSH compliant" "Specifying max time-weighted average (TWA) output to 85dB."
A, B & C	Linee guida di redazione ACIF DR ACIF G616:2003 "Acoustic safety for telephone equipment"
C (EU & APAC)	The "TT4" Telstra Publication - Technical Reference TP TT404B51. "Headset & Limiting Amplifier. Acoustic Protection."

### Dichiarazione per l'EUROPA

Questo prodotto è marcato CE secondo le norme della Direttiva R & TTE (99/5/CE). GN Netcom dichiara pertanto che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme relative della Direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori informazioni consultare il sito <http://www.gnnetcom.com>.

Da utilizzarsi solo con il trasformatore CA certificato fornito o altro analogo con marchio GS.

All'interno dell'UE il presente prodotto può essere utilizzato in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Olanda, Portogallo, Regno Unito, Spagna e Svezia, e all'interno dell'EFTA in Islanda, Norvegia e Svizzera.



### Sicurezza delle cuffie

---

Per la protezione e il comfort dell'utente, GN Netcom ha adottato diverse misure protettive per questo tipo di cuffie. Tali misure sono state accuratamente studiate per mantenere livelli di volume entro limiti consentiti e garantire la conformità delle cuffie agli standard di sicurezza vigenti. Per ulteriore garanzia di sicurezza, attenersi alle direttive illustrate di seguito.

### !Avvertimento!

---

Le cuffie sono capaci di trasporto dei suoni a volumi forti ed ai toni di "high-pitch". L'esposizione a tali suoni può provocare danni permanenti di perdita della capacità uditiva. Si prega di leggere la guida di riferimento di sicurezza qui sotto prima di utilizzare la cuffia.

### Guida di riferimento di sicurezza

---

1. Prima dell'uso di questo prodotto seguire questi punti:

- prima di indossare la cuffia, ruotare il controllo del volume al livello più basso,
- quindi indossare la cuffia, dopodiché
- regolare lentamente il volume ad un livello appropriato.

2. Durante l'uso di questo prodotto

- evitare livelli di volume elevati
- se è necessario alzare il volume, regolare lentamente il controllo volume,

e

- se si avvertono fastidi alle orecchie o alla testa, rimuovere immediatamente la cuffia e consultare un medico.

## Dansk

### Drifts- og sikkerhedsoplysninger

Rengør produktet med en tør eller let fugtig klud efter behov. Du kan eventuelt fugte kluden med sæbevand. Holderen til headsettet, strømforsyningen og kablerne kan støves af efter behov.

Undgå, at der kommer fugt eller væske ind i stikkene eller andre åbninger. Produktet må ikke dryppes i vand.

### Hold produktet uden for børns rækkevidde:

De plasticposer, produktet og de forskellige løselede er pakket ind i, er ikke legetøj. Både plasticposerne og de mange små dele kan medføre kvælning, hvis de bliver slugt.

Prøv aldrig selv at skille enheden ad. Ingen af de interne komponenter kan udskiftes eller repareres af brugeren.

Det er kun autoriserede forhandlere eller servicesteder, der må åbne enheden. Kontakt forhandleren, hvis en af delene til produktet skal udskiftes af en eller anden grund, herunder normal slitage eller beskadigelse.

Undgå at udsætte produktet for regn eller andre væsker.

Bortskaf produktet i overensstemmelse med de gældende regler og forskrifter.  
[www.gnnetcom.com/weee](http://www.gnnetcom.com/weee)



### Lydtilstande – GN 8210

De tre lydtilstande med brugertilpasset lyd kvalitet og beskyttelse af hørelsen (A, B og C) dækker følgende standarder og anbefalinger:

A, B & C	EU-direktivet 2003/10/EC om minimumskrav vedrørende sundhed og sikkerhed angående arbejdstageres risiko på grund af fysiske forhold (støj). "Angiver det maksimale gennemsnitlige output til maksimalt 85dB(A)."
A, B & C	NIOSH-publikation nr. 98-126 om erhvervs mæssig støjbelastning. "Overholder NIOSH" "Angiver det maksimale tidsvægtede gennemsnit for output til 85dB."
A, B & C	ACIF Draft Guideline DR ACIF G616:2003 "Akustisk sikkerhed for telefonudstyr"
C (EU & APAC)	ACIF Draft Guideline DR ACIF G616:2003 "Akustisk sikkerhed for telefonudstyr"

### EUROPA-erklæring

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med beskrivelserne i R & TTE-direktivet (99/5/EC). GN Netcom erklærer hermed, at dette produkt overholder alle væsentlige krav og andre relevante forhold i Direktiv 1999/5/EC.

Yderligere oplysninger finder du på <http://www.gnnetcom.com>.

Må kun benyttes sammen med den tilhørende certificerede strømforsyning eller en tilsvarende med GS-mærke.

Produktet er inden for EU beregnet til brug i Belgien, Danmark, England, Finland, Frankrig, Grækenland, Holland, Irland, Italien, Luxembourg, Portugal, Spanien, Sverige, Tyskland og Østrig og inden for EFTA i Island, Norge og Schweiz.

### Beskrivelse af sikkerheden i headset

---

Af hensyn til din beskyttelse og komfort har GN Netcom implementeret forskellige beskyttelsesforanstaltninger i dette headset - se beskrivelsen heraf. Disse beskyttelsesforanstaltninger er omhyggeligt designet til at opretholde sikre volumenniveauer og til at sikre, at headsettet fungerer i overensstemmelse med anerkendte sikkerhedsstandarder. For at garantere din sikkerhed yderligere bør du følge nedenstående anvisninger.

### !Advarsel!

---

Headset kan afgive lyde ved høje lyd niveauer og høje tonelejer. Eksponering for sådanne lyde kan medføre permanente høreskader. Du bør derfor læse sikkerhedsanvisningerne nedenfor, før du tager headsettet i brug.

### Sikkerhedsanvisninger

---

1. Følg nedenstående trin, før du tager produktet i brug:

- før du tager headsettet på, drejes volumenkontrollen over på det lavest mulige niveau,
- tag headsettet på, og juster derefter
- volumenkontrollen langsomt, indtil der opnås et behageligt niveau og toneleje

2. Under brug bør du

- undgå høje volumenniveauer;
- hvis høj volumen er nødvendig, justeres volumenkontrollen langsomt;

og

- hvis du konstaterer ubehag i dit øre eller hoved, bør du straks fjerne headsettet og kontakte en læge.

## Svenska

### Drift- och säkerhetsinformation

Rengör produkten genom att torka den med en torr eller något fuktad trasa vid behov. Fukta trasan med lite vatten och diskmedel om det behövs. Headsetstativet, nätadaptern och kablarna kan dammtorkas vid behov.

Undvik att få fukt eller annan vätska i någon knapp, kontakt eller annan öppning. Sänk inte ned produkten i vatten.

### Håll utom räckhåll för barn:

Plastpåsarna som produkten och dess delar är inlindade i är inga leksaker för barn. Påsarna och de många småsaker som finns i dem kan orsaka kvävning om de sväljs.

Försök aldrig plocka isär produkten själv. Ingen av de interna komponenterna kan bytas ut eller repareras av användaren.

Endast auktoriserade återförsäljare eller servicecentra får öppna produkten. Om någon del av din produkt behöver bytas ut av någon anledning, inklusive normalt slitage eller felaktighet, ska du kontakta återförsäljaren.

Undvik att utsätta produkten för regn eller vätska.

Gör dig av med produkten i enlighet med lokala föreskrifter.

[www.gnnetcom.com/weee](http://www.gnnetcom.com/weee)



### Audiolägen – GN 8210

De tre audiolägena för anpassat ljud och skydd (A, B och C) uppfyller följande standarder och rekommendationer:

A, B & C	EU-direktiv 2003/10/EG om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska exponeringar t.ex. buller i arbetet. "Anger att den högsta genomsnittliga bullernivån får vara 85 dB(A)."
A, B & C	Publikationen NOISH nr: 98-126 "Exponering för oljud på arbetet" anger att den högsta genomsnittliga bullernivån får vara 85 dB(A).
A, B & C	ACIF:s riktlinje DR ACIF G616:2003 "akustisk säkerhet för telefonutrustning"
C (EU & APAC)	"TT4" Telstra publication – Referens TP TT404B51. "Headset & förstärkare. Akustiskt skydd."

### EUROPA-deklaration

Denna produkt är CE-märkt enligt bestämmelserna i EU-direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning (99/5/EG). Härigenom förklarar GN Netcom att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EG. Mer information finns på <http://www.gnnetcom.com>.

Får endast användas tillsammans med medföljande certifierade nätadapter eller med en liknande med GS-märkning.

Produkten är avsedd att inom EU användas i Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Portugal, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tyskland och Österrike, samt inom EFTA i Island, Norge och Schweiz.

### Säkerhetsbeskrivning för headset

---

För din hälsa och bekvämlighet har GN Netcom vidtagit omfattande säkerhetsåtgärder för detta headset enligt ovan. Åtgärderna har utformats för att ge säkra volymnivåer och för att headsetet ska motsvara godkända säkerhetsstandarder. Du bör också följa säkerhetsföreskrifterna nedan.

### Varning!

---

När du använder headset kan du utsättas för ljud med hög volym och höga tonlägen som kan ge permanenta hörselskador. Läs igenom säkerhetsföreskrifterna innan du använder headsetet.

### Säkerhetsföreskrifter

---

1. Gör följande innan du använder produkten:

- innan du sätter på dig headsetet vrider du ned volymen till lägsta nivå.
- sätt sedan på dig headsetet och
- justera långsamt upp volymen till en nivå och ett tonläge som känns bekvämt.

2. När du använder produkten bör du

- undvika höga ljudnivåer
- justera volymkontrollen långsamt om du behöver öka volymen

och

- om du känner obehag i öron eller huvud, ska du omedelbart ta av headsetet och kontakta läkare.

## Suomi

### Käyttö- ja turvallisuustietoja

Puhdista laite pyyhkimällä se tarvittaessa kuivalla tai kevyesti kostutetulla kankaalla. Kostuta kangas tarvittaessa saippuavedellä. Sankaluurin pidin, virtalähde ja johdot voidaan tarvittaessa pyyhkiä pölystä kuivalla kankaalla. Älä päästä kosteutta tai muita nesteitä liittimiin tai muihin aukkoihin. Älä kastele laitetta.

### Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.

Laitetta ja sen osien suojaumuovit eivät ole lasten leikkikaluja. Muovipussi tai sen sisältämät monet pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisen, jos ne niellään.

Älä yritä purkaa laitetta itse. Käyttäjät eivät voi vaihtaa tai korjata mitään laitteen sisällä olevia osia.

Vain valtuutettu jälleenmyyjä tai huoltoliike saa avata laitteen. Jos jokin laite -vahvistimen osa on vaihdettava jostain syystä, kuten normaalin kuluminen tai rikkoutumisen vuoksi, ota yhteys jälleenmyyjään.

Vältä laitteen altistamista sateelle tai muille nesteille.

Hävität laite paikallisten määräysten ja säädösten mukaan.  
[www.gnnetcom.com/weee](http://www.gnnetcom.com/weee)



### Käyttötilat - GN 8210

Äänen parantamiseen ja suojaukseen vaikuttavat käyttötila-asetukset (A, B ja C) vastaavat seuraavia standardeja ja suosituksia:

A, B & C	EU-direktiivi 2003/10/EY, joka määrittää terveyttä ja turvallisuutta koskevat vähimmäisvaatimukset työntekijöiden altistumiselle fyysisille tekijöille (melu). "Suurin sallittu keskimääräinen äänenvoimakkuus saa olla enintään 85 dB(A)."
A, B & C	NIOSH Publication No. 98-126 "Occupational Noise Exposure". "NIOSH-yhteensopiva" "Suurin sallittu äänenvoimakkuuden aikapainotettu keskiarvo (TWA) 85 dB."
A, B & C	ACIF Draft Guideline DR ACIF G616:2003 "Acoustic safety for telephone equipment"
C (EU & APAC)	"TT4" Telstra Publication - Technical Reference TP TT404B51. "Headset & Limiting Amplifier. Acoustic Protection."

### EUROOPPA Määrittämissä mukaisuus

Tämä tuote on CE-merkitty R & TTE -direktiivin (99/5/EY) säädösten mukaan. GN Netcom as vakuuttaa, että tämä tuote vastaa direktiivin 1999/5/EY keskeisiä vaatimuksia ja muita asiaan liittyviä ehtoja. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.gnnetcom.com>.

Laitetta saa käyttää vain sen mukana toimitetun virtalähteen tai vastavan GS-merkityn tuotteen kanssa.

EU:n alueella tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa maissa: Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Iso-Britannia, Italia, Itä-valta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tseki, Unkari ja Viro. EFTA-alueella tuote on tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa maissa: Islanti, Norja ja Sveitsi.

### Sankaluurien/vahvistimen turvallisuus

GN Netcom on toteuttanut näissä sankaluureissa useita suojausominaisuuksia käyttäjän suojaamiseksi ja käyttömukavuuden varmistamiseksi. Suojausominaisuudet on kuvattu edellä. Ne on suunniteltu huolellisesti niin, että äänenvoimakkuus pysyy turvallisena ja sankaluurit täyttävät voimassa olevien turvallisuusstandardien vaatimukset. Noudata jäljempänä esitettyjä ohjeita turvallisuuden takaamiseksi.

### Huomautus

Sankaluurit pystyvät toistamaan voimakkaita, korkeataajuisia ääniä. Tällaisille äänille altistuminen voi johtaa kuulovaurioon. Lue jäljempänä esitetyt turvaohjeet.

### Turvaohjeet

1. Lue seuraavat ohjeet ja noudata niitä ennen käyttöönottoa:

- Aseta äänenvoimakkuus pienimpään asetukseensa ennen sankaluurien asettamista päähän.
- Aseta sankaluurit päähän.
- Säädä äänenvoimakkuus ja äänen korkeus hitaasti sopiviksi.

2. Tuotteen käytön aikana huomioitavaa:

- Vältä suuren äänenvoimakkuuden käyttämistä.
- Jos tarvitset suurta äänenvoimakkuutta, käännä äänenvoimakkuuden säädintä hitaasti.







For more information and technical specifications:

[www.gnnetcom.com](http://www.gnnetcom.com)

Australia: +61 - 3 8823 9111  
Austria: +43 - 1 403 4134  
Denmark: +45 - 43 43 15 52  
France: +33 - 1 3058 3031  
Germany: +49 - 803 126 510  
Hong Kong: +852- 2104 6828  
Italy: +39 - 02 5832 8253-61-74  
Japan: +81 - 3837 8040  
P.R. China: +86 - 10 6583 2311  
Singapore: +65 - 6542 4550  
Spain: +34 - 91 639 8064  
Sweden: +46 - 8 693 09 00  
United Kingdom: +44 - 1784 220 140

81-00048 E

